

DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 4

In data 28 aprile 2022 alle ore Am 28. April 2022 um 18.00 Uhr, Ai 28 de auril 2022 dala 18.00, ie 18.00, si è riunito in seduta il hat sich im Sitzungssaal der ruvá adum tla sala dla sentedes dl Consiglio d'Istituto nella sala Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ Istitut Tecnich Economich „Raetia“ riunioni dell'Istituto Tecnico St. Ulrich der Schulrat, auf Grund de Urtijei 1 Cunsëi d'Istitut cherdà Economico „Raetia“ di Ortisei in einer formellen Einladung des adum dal President te na senteda seduta ordinaria convocata dal Präsidenten zu einer ordentlichen ordinera:

Presidente: Sitzung getroffen:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dr. Monica MORODER
Luca KERSCHBAUMER
Patrizia CIECHI CREPAZ
Sabine BERNARDI
Ivan KOSTNER
Bernhard FLATSCHER
~~David LARDSCHNEIDER~~
~~Giorgia WELPONER~~
Lidia BERNARDI
Walter PESCOSTA
Martin PUTZER
~~Samira CANAZEI~~
Samuel PLONER
Lorena DEIACO

dirigente – Direktorin - diretëura
genitore - Eltern – genitores
genitore - Eltern – genitores
genitore - Eltern – genitores
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
~~doeente~~ Lehrkraft nseniant
~~doeente~~ Lehrkraft nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
alunno – Schüler - sculé
~~alunna~~ Schülerin seulea
alunno – Schüler – sculé
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Als Sekretär des Schulsrats fungiert Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiaco.
Lorena Deiaco.

Oggetto:	Betreff:	Argumënt:
Contributo alunni per l'estensione dell'offerta formativa – sospensione per l'anno scolastico 2022-23	Schülerbeitrag für Erweiterung des Bildungsangebots – Aussetzung Schuljahr 2022-23	Contribut per l'ampliamënt dl des ufièrta formativa – lascé ora per l ann de scola 2022-23

IL CONSIGLIO DI ISTITUTO - DER SCHULRAT - L CUNSËI D'ISTITUT

Visto l'art. 7 della Legge Provinciale n. 20 del 18.10.1995, riguardante i compiti del Consiglio d'Istituto;	Auf Grund des Art. 7 des Landesgesetzes Nr. 20 vom 18.10.1995, über die Aufgabenbereiche des Schulrates;	Al dó dl art. 7 dla Lege Provinziela n. 20 dl 18.10.1995 che reverda i duvieres dl Cunsëi de scola;
Vista la Legge provinciale n. 12 del 29 giugno 2000, e successive modifiche, riguardante l'autonomia delle scuole;	Auf Grund des Landesgesetzes Nr. 12 vom 29. Juni 2000, mit Abänderungen, betreffend die Autonomie der Schulen;	Al dó dla lege n. 12 dl 29 de juni 2000, y la mudazions che reverda la autonomia dla scoles;
Vista la Legge provinciale n. 11 del 24 settembre 2010, riguardante il secondo ciclo di istruzione e formazione della Provincia Autonoma di Bolzano;	Auf Grund des Landesgesetzes Nr. 11 vom 24. September 2010, betreffend die Oberstufe des Bildungssystems des Landes Südtirol;	Al dò dla lege n. 11 dl 24 de setember 2010 che reverda l sistem de istruzion y formazion dla scoles autes dla Provinzia de Bulsan;
Vista la Deliberazione della Giunta Provinciale n. 2042 del 13.12.2010 riguardante le indicazioni provinciali per i licei e istituti tecnici delle località ladine;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2042 vom 13.12.2010 betreffend die Rahmenrichtlinien des Landes für die ladinischen Gymnasien und Fachoberschulen;	Ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela n. 2042 dl 13.12.2010 che reverda indicazions provinzieles per i lizeums y i institut tecnichs ladins;
Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 79 del 30.01.2018 riguardante i criteri d'assegnazione di fondi alle scuole per il funzionamento didattico- amministrativo ed i contributi degli alunni;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 79 vom 30.01.2018 bezüglich der neuen Kriterien für die Zuweisung von Fonds an die Schulen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb und die Schülerbeiträge;	Ududa la deliberazion dla Jonta Provinziela n. 79 dl 30.01.2018 che reverda i nuef criteries per l' asseniazions ales scoles per l funzionamënt didatich - aministativ y i contribuc per i sculeies;
Visto il Decreto del Presidente della Provincia n. 38 del 13.10.2017 relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale della Provincia Autonoma di Bolzano;	Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 38 vom 13.10.2017 über die Verwaltung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art der Autonomen Provinz Bozen;	Udù 1 Decret dl Presidënt dla Provinzia n. 38 dl 13.10.2017 per la gestion finanziela y contabla dla istituzions scolastiche stateles dla Provinzia Autonoma de Bulsan;
Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 2523 del 21.07.2003 riguardante l'approvazione della carta degli studenti;	Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 2523 vom 21.07.2003 betreffend die Genehmigung der Schülercharta;	Ududa la deliberazion dla Jont Provinziela n. 2523 dl 21.07.2003 che reverda l aprovaçion dla charta di studënc;
Visto che a causa dell'emergenza sanitaria per il COVID-19, tante attività previste per l'anno scolastico 2021/22 non sono state svolte;	Festgestellt, dass aufgrund des sanitären Notstandes wegen COVID-19 viele Aktivitäten im Schuljahr 2021/22 nicht durchgeführt wurden;	Udu che n grum de ativiteies ududes dant per l'ann de scola 2021/22 ne ie nia unides fates per gauja dla emergenza sanitaria per il COVID-19;
Sentito i diversi pareri dei membri del Consiglio d'Istituto;	Nach Anhören der Schulratsmitglieder;	Do avëi audi la minonghes di cumëmbri dl Cunsëi de Istitut;
Con voto unanime e legalmente espresso	Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit	Cun duta la stimes a una y dates ju coche uel la lege

d e l i b e r a

b e s c h l i e ß t

f e s c o r a

di sospendere per l'anno scolastico 2022/23 la richiesta del contributo ordinario (materiale di consumo, ingressi e spese di trasporto per manifestazioni parascolastiche di un giorno) per gli alunni di tutte le classi

die Aussetzung der ordentlichen (Verbrauchsmaterial, Eintritte und Fahrkosten für eintägige, unterrichtsbegleitende Veranstaltungen) für die Schüler aller Klassen, für das Schuljahr 2022/23;

die Forderung der Schülerbeiträge (Verbrauchsmaterial, Eintritte und Fahrkosten für eintägige, unterrichtsbegleitende Veranstaltungen) für die Schüler aller Klassen, für das Schuljahr 2022/23;

de nia damandé l contribut (material de consum, ntredes y spëises de transport per la manifestazions ora de scola) ai sculeies de duta la tlasses per l'ann de scola 2022/23;

Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografo dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.

Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Vertrags erstellt wird.

Sce la firma dla delibera vén fata tres la firma digitela dla secretera, vén cun la firma digitela, zertificeda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal presidënt y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, approvato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gezeichnet

Liet, sotscrit y dat pró

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDËNT
Luca Kerschbaumer



LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA
Lorena Deiaco